



AVIS DE COURSE / RACE NOTICE

**Club de compétition VORLAGE Racing Club
I2**

ÉPREUVES/DISCIPLINE: Slalom Géant/Giant Slalom
LOCATION / ENDROIT: Ski Vorlage
DATE: January 22 janvier 2012
START TIME/ HEURE DE DÉPART: 9:30 AM / 9h30
PISTE / RUN: Look-out
ORGANISATION: Club de compétition Vorlage Racing Club
SANCTION: Outaouais Ski Zone & National Capital Division

RÈGLEMENTS / RULES:

Les règlements de la FIS et de Alpine Canada Alpin comme modifié par la Division de la capitale nationale et la Zone de ski Outaouais seront observés. / The FIS and Alpine Canada Alpin rules as modified by the National Capital Division and Outaouais Ski Zone will be observed.

DÉMANTELAGE DU PARCOURS / TEAR DOWN:

Tous les compétiteurs et entraîneurs doivent se rendre au départ après la dernière descente de la journée pour participer dans démanteler le parcours. Un manque de participation peut entraîner une sanction pour les compétiteurs et les entraîneurs

All competitors and coaches are required to report to the start area after the last run of the day to assist with course tear down: Failure to do so may result in sanctions for both competitors and coaches.

INSCRIPTION / REGISTRATION:

Tous les skieurs ZSO et DCN seront inscrits à cette épreuve. (Voir www.skioutaouais.qc.ca/). Envoyez les additions et les retraits à Claude Guimont (c.guimont@sympatico.ca) avant 17h00, jeudi le 19 janvier 2012.

All eligible OSZ and NCD racers will be registered in this event. (See www.skioutaouais.qc.ca/). Send notice of additions or scratches to Claude Guimont (c.guimont@sympatico.ca) no later than 5:00 PM, Thursday, January 19, 2012.

FRAIS D'INSCRIPTION / REGISTRATION FEE:

30\$ incluant le billet de remontée mécanique. Le secrétariat de course, situé au chalet Ski Vorlage, sera ouvert dès 8h00. / \$30 including lift ticket. The registration desk, located at Ski Vorlage Chalet will be open from 8:00am.

PROTÉTS / PROTESTS:

Toute réclamation et protêt doivent être fait par écrit en conformité avec le règlement FIS et accompagnée d'un dépôt en argent de 50\$ / All protests must be submitted in writing, in a format consistent with FIS rules, with a cash deposit of \$50.00

FORMAT de COURSE/RACE FORMAT:

Une course de deux descentes suivies par des activités technique/A two-run race followed by technical skills activities

HORAIRE /SCHEDULE OF EVENTS (subject to change)	
0800	Inscription/Registration
0815	Inspection du jury/Jury inspection
0835	Réunion de entraîneurs a l'arrivée/Coaches meeting in finish area
0845	Étude du parcours/Course inspection
0915	Étude du parcours terminée/Course inspection closed
0930	Départ première descente/Start of first of run
	Retraçage de parcours/Course reset
	Inspection du jury/Jury inspection
	Étude du parcours/Course inspection
	Étude du parcours terminée/Course inspection closed
1215	Départ deuxième descente/Start of second of run
1330	Préparation de parcours pour Activité Technique /Set for Skills Activities Courses
1400	Activité Technique – “Ligne de course” / Skills Activities – Skill is “Race Line Training”
1500	Démantèlement de parcours /Tear-down
1530	Remise des prix/Podium ceremony

Jeff Taylor, Chief of Race: jeffandpattee@rogers.com

Natalie Courtenay, Technical Delegate

Claude Guimont, I2 Coordinator, Vorlage: c.guimont@sympatico.ca

RESPONSABILITÉ / RESPONSIBILITY

The station, Ski Vorlage, Race Organizing Committee & directors of Vorlage Racing Club cannot be held responsible for any accident which could occur during these events. The Organizing Committee has the right to refuse any competitor who constitutes a potential risk in the circumstances.

La station, Ski Vorlage, les organisateurs de la course ainsi que les directeurs du Club de compétition Vorlage, se dégagent de toutes responsabilités en rapport avec ces compétitions. Le comité organisateur a le droit de refuser tout compétiteur qui constitue un risque potentiel dans les circonstances

OTHER / AUTRE

Les parents peuvent se procurer un billet de remontée au bureau d'inscription. / Parent lift passes will be available at the registration desk.

UN MONTANT DE 30\$ SERA RÉCLAMÉ POUR CHAQUE DOSSARD MANQUANT. / THERE WILL BE A \$30 FINE FOR ANY MISSING BIB.